

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 45 (1988)

**Heft:** 8

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MÄGGI INGEN MÄGGI INGEN MAGGLINGEN

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**  
Hugo Lörtscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:**

Susanne Probst-Meyer

**Adresse der Redaktion:**

Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen  
Tel. 032 22 56 44, Telex: 931230 ets ch  
Telefax 032 22 62 91

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.— (Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz), Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG, 2501 Biel

**Annoncen Verwaltung:**

Annoncen-Agentur Biel AG, Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 21 62 96

**Abonnentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen», EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen. Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren. Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion. Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

## MAGGLINGEN/MACOLIN erscheint monatlich in drei Sprachen

deutsch  
französisch  
italienisch

## Redaktionsausschuss:

Präsident: Yves Jeannotat (französische Redaktion)

Mitglieder: Hans Altorfer, Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion) und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo Lörtscher (Bildredaktor), Susanne Probst-Meyer und Eveline Nyffenegger (Sekretariat)

**Titelbild:** «Jeder dritte Sportunfall ist ein Fussball-Unfall», stellt Jörg Stäuble vom BfU in seinem Artikel «Fussball spielen. Aber sicher!» auf Seite 14 dieser Nummer fest und erteilt auch Rezepte, was man dagegen tun könnte. Beispielsweise eine intensive Aufwärmgymnastik und Körperschule im Training, wie das auf unserem Titelbild die italienischen Profis Serena (links) und Bonini anlässlich des Trainingsaufenthaltes von Juventus Turin in Magglingen demonstrieren.

## INHALTSVERZEICHNIS

		Seite
	Der Montblanc lässt schön grüssen H. Altorfer	1
	Der langfristige Trainingsprozess im Handball U. Mühlenthaler	2
	Das Zermatter Breithorn T. Wyder	6
	Conconi paddelt mit M. Brönnimann	8
<b>REPORTAGE</b>	Das Hallenschwimmbad der ETS als Video-Gross-Studio H. Lörtscher	12
	Fussball spielen. Aber sicher! J. Stäuble	14
	Wir haben für Sie gelesen... P. Pfister-Tschandré	16
	10 Jahre Engagement für das J+S-Sportfach Gymnastik und Tanz M. Wegmann	18
	Begeisternder 2. Zentralschweizerischer J+S-Tag in Altdorf H. Bachmann	20
	Der Stellenwert von JUGEND + SPORT in einem städtischen Grossverein K. Schwitter	21
	Leiterbörse	21
	20. Schweiz. J+S-Volleyball-Meisterschaft in Glarus	22
	Schweiz. Jugendkilager 1989	22
	Einweihung des renovierten ETS-Schwimmbades H. Lörtscher	23
	Neues aus der ETSK	23
	Kurskalender	23
	Veranstaltungskalender 1988	24
	Schwimmen in offenen Gewässern	24
	Touché	24